Operator's manual 143AE15



English

Please read the operator's manual carefully and make sure you understand the instructions before using the machine.

KEY TO SYMBOLS

Symbols

WARNING! An earth auger is a dangerous tool if used carelessly or incorrectly and can cause serious, even fatal injuries. It is extremely important that you read and understand the contents of this Operator's Manual.



Please read the operator's manual carefully and make sure you understand the instructions before using the machine.



Always wear:

- Approved hearing protection
- · Approved eye protection



This product is in accordance with applicable EC directives.



Drilling into or contact with electrical cables or wires can lead to death or serious bodily injury. The machine is not electrically insulated.



Striking something hard in the earth, such as rocks or tree roots, may cause the drill to come to a sudden stop. This can lead to a reacting motion on the auger, which can cause the operator to lose control of the machine or throw him to the ground, resulting in serious injury.



Always wear approved protective gloves.



Wear sturdy, non-slip boots or shoes.



Other symbols/decals on the machine refer to special certification requirements for certain markets.

The engine is switched off by moving the stop switch to the stop position.



Always wear approved protective gloves.



Regular cleaning is required.



Visual check.



CONTENTS

Contents

KEY TO SYMBOLS	
Symbols	2
CONTENTS	
Contents	3
Note the following before starting:	3
INTRODUCTION	
Dear Customer,	4
WHAT IS WHAT?	
What is what?	5
GENERAL SAFETY PRECAUTIONS	
Important	6
Personal protective equipment	6
Machine's safety equipment	7
ASSEMBLY	
Fitting the handle	9
Fitting the auger	9
FUEL HANDLING	
Fuel safety	10
Fuel	10
Fuelling	11
STARTING AND STOPPING	
Check before starting	12
Starting and stopping	12
WORKING TECHNIQUES	
General working instructions	14
MAINTENANCE	
Carburettor	16
Muffler	16
Cooling system	16
Air filter	16
Gear	17
Fuel filter	17
Spark plug	17
Maintenance schedule	18
TECHNICAL DATA	
Technical data	19

Note the following before starting:

Please read the operator's manual carefully.



WARNING! Long-term exposure to noise can result in permanent hearing impairment. So always use approved hearing protection.



WARNING! Under no circumstances may the design of the machine be modified without the permission of the manufacturer. Always use genuine accessories. Non-authorized modifications and/or accessories can result in serious personal injury or the death of the operator or others.



WARNING! An earth auger is a dangerous tool if used carelessly or incorrectly and can cause serious, even fatal injuries. It is extremely important that you read and understand the contents of this Operator's Manual.

INTRODUCTION

Dear Customer,

Congratulations on your choice to buy a Husqvarna product! Husqvarna is based on a tradition that dates back to 1689, when the Swedish King Karl XI ordered the construction of a factory on the banks of the Husqvarna River, for production of muskets. The location was logical, since water power was harnessed from the Huskvarna River to create the water-powered plant. During the more than 300 years of beeing, the Husqvarna factory has produced a lot of different products, from wood stoves to modern kitchen appliances, sewing machines, bicycles, motorcycles etc. In 1956, the first motor driven lawn mowers appeared, followed by chain saws in 1959, and it is within this area Husqvarna is working today.

Today Husqvarna is one of the leading manufacturers in the world of forest and garden products, with quality as our highest priority. The business concept is to develop, manufacture and market motor driven products for forestry and gardening as well as for building and construction industry. Husqvarna's aim is also to be in the front edge according to ergonomics, usability, security and environmental protection. That is the reason why we have developed many different features to provide our products within these areas.

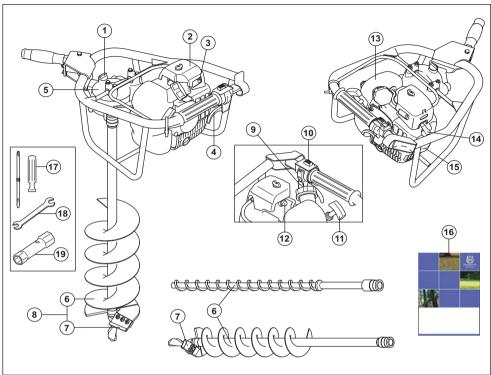
We are convinced that you will appreciate with great satisfaction the quality and performance of our product for a very long time to come. The purchase of one of our products gives you access to professional help with repairs and service whenever this may be necessary. If the retailer who sells your machine is not one of our authorised dealers, ask for the address of your nearest service workshop.

It is our wish that you will be satisfied with your product and that it will be your companion for a long time. Think of this operator's manual as a valuable document. By following its' content (using, service, maintenance etc) the life span and the second-hand value of the machine can be extended. If you will sell this machine, make sure that the buyer will get the operator's manual.

Thank you for using a Husqvarna product.

Husqvarna AB has a policy of continuous product development and therefore reserves the right to modify the design and appearance of products without prior notice.

WHAT IS WHAT?



What is what?

- 1 Filling with oil
- 2 Air filter cover
- 3 Choke control
- 4 Throttle control
- 5 Gear
- 6 Drill (Available as an accessory.)
- 7 Cutters (Available as an accessory.)
- 8 Cutting equipment
- 9 Start throttle button
- 10 Stop switch

- 11 Starter handle
- 12 Air purge
- 13 Fuel tank
- 14 Spark plug cap and spark plug
- 15 Cylinder cover
- 16 Operator's manual
- 17 Screwdriver
- 18 Combination spanner
- 19 Spanner

GENERAL SAFETY PRECAUTIONS

Important

IMPORTANT!

The machine is solely designed for drilling in earth.

Never use a machine that has been modified in any way from its original specification.

Never use the machine if you are tired, if you have drunk alcohol, or if you are taking medication that could affect your vision, your judgement or your co-ordination.

Wear personal protective equipment. See instructions under the heading "Personal protective equipment".

Never use a machine that is faulty. Carry out the checks, maintenance and service instructions described in this manual. Some maintenance and service measures must be carried out by trained and qualified specialists. See instructions under the heading Maintenance.

All covers and guards must be fitted before starting. Ensure that the spark plug cap and ignition lead are undamaged to avoid the risk of electric shock.



WARNING! This machine produces an electromagnetic field during operation. This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this machine.



WARNING! Running an engine in a confined or badly ventilated area can result in death due to asphyxiation or carbon monoxide poisoning.

Personal protective equipment

IMPORTANT!

An earth auger is a dangerous tool if used carelessly or incorrectly and can cause serious, even fatal injuries. It is extremely important that you read and understand the contents of this Operator's Manual.

You must use approved personal protective equipment whenever you use the machine. Personal protective equipment cannot eliminate the risk of injury but it will reduce the degree of injury if an accident does happen. Ask your dealer for help in choosing the right equipment.



WARNING! Listen out for warning signals or shouts when you are wearing hearing protection. Always remove your hearing protection as soon as the engine stops.

HEARING PROTECTION

Wear hearing protection that provides adequate noise reduction.



EYE PROTECTION

Protective goggles or a visor must be worn.





GLOVES

Gloves should be worn when necessary, e.g., when fitting cutting attachments.



BOOTS

Wear sturdy, non-slip boots or shoes.



CLOTHING

Never wear loose-fitting clothes, scarves, jewellery or similar items that could get caught in the auger. Make sure your hair does not hang below shoulder level.

GENERAL SAFETY PRECAUTIONS

FIRST AID KIT

Always have a first aid kit nearby.



Machine's safety equipment

This section describes the machine's safety equipment, its purpose, and how checks and maintenance should be carried out to ensure that it operates correctly. See the "What is what?" section to locate where this equipment is positioned on your machine.

The life span of the machine can be reduced and the risk of accidents can increase if machine maintenance is not carried out correctly and if service and/or repairs are not carried out professionally. If you need further information please contact your nearest service workshop.

IMPORTANT!

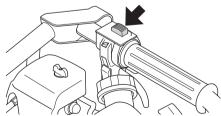
All servicing and repair work on the machine requires special training. This is especially true of the machine's safety equipment. If your machine fails any of the checks described below you must contact your service agent. When you buy any of our products we guarantee the availability of professional repairs and service. If the retailer who sells your machine is not a servicing dealer, ask him for the address of your nearest service agent.



WARNING! Never use a machine with faulty safety equipment. The machine's safety equipment must be checked and maintained as described in this section. If your machine fails any of these checks contact your service agent to get it repaired.

Stop switch

Use the stop switch to switch off the engine.



Start the engine and make sure the engine stops when you move the stop switch to the stop setting.

Muffler





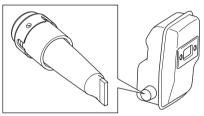


The muffler is designed to keep noise levels to a minimum and to direct exhaust fumes away from the user.





In countries that have a warm and dry climate there is a significant risk of fire. We therefore fit certain mufflers with a spark arrestor mesh. Check whether the muffler on your machine is fitted with this kind of mesh.



For mufflers it is very important that you follow the instructions on checking, maintaining and servicing your machine

Never use a machine that has a faulty muffler.

Regularly check that the muffler is securely attached to the machine.

If the muffler on your machine is fitted with a spark arrestor mesh this must be cleaned regularly. A blocked mesh will cause the engine to overheat and may lead to serious damage.



WARNING! The inside of the muffler contain chemicals that may be carcinogenic. Avoid contact with these elements in the event of a damaged muffler.



WARNING! Bear in mind that: The exhaust fumes from the engine are hot and may contain sparks which can start a fire. Never start the machine indoors or near combustible material!

GENERAL SAFETY PRECAUTIONS

Cutters







Check the cutters. Never use cutters that are blunt, cracked or damaged.

Ensure that the cutters are securely attached.



When the blade is manufactured it is sharpened using an advanced method. This means that the blade cannot be re-sharpened using conventional methods. Worn blades must be replaced with new ones to ensure your machine works satisfactorily.

ASSEMBLY

Fitting the handle



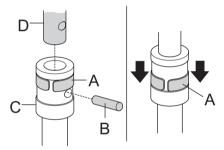
• Screw in the left grip to the bracket provided on the frame and tighten securely.



Fitting the auger



 Slide the ring clip (A) and remove the locking pin (B) from the auger.



- Fit the auger (C) to the output shaft (D).
- Fit the locking pin and slide the ring clip so that it covers the locking pin.

FUEL HANDLING

Fuel safety

Never start the machine:

- 1 If you have spilt fuel on it. Wipe off the spillage and allow remaining fuel to evaporate.
- 2 If you have spilt fuel on yourself or your clothes, change your clothes. Wash any part of your body that has come in contact with fuel. Use soap and water.
- 3 If the machine is leaking fuel. Check regularly for leaks from the fuel cap and fuel lines.

Transport and storage

- Store and transport the machine and fuel so that there is no risk of any leakage or fumes coming into contact with sparks or naked flames, for example, from electrical machinery, electric motors, electrical relays/ switches or boilers.
- When storing and transporting fuel always use approved containers intended for this purpose.
- When storing the machine for long periods the fuel tank must be emptied. Contact your local petrol station to find out where to dispose of excess fuel.
- Ensure the machine is cleaned and that a complete service is carried out before long-term storage.
- The transport guard must always be fitted to the cutting attachment when the machine is being transported or in storage.
- In order to prevent unintentional starting of the engine, the spark plug cap must always be removed during long-term storage, if the machine is not under close supervision and when performing all service measures.



WARNING! Take care when handling fuel. Bear in mind the risk of fire, explosion and inhaling fumes.

Fuel

CAUTION! The machine is equipped with a two-stroke engine and must always been run using a mixture of petrol and two-stroke oil. It is important to accurately measure the amount of oil to be mixed to ensure that the correct mixture is obtained. When mixing small amounts of fuel, even small inaccuracies can drastically affect the ratio of the mixture.



WARNING! Fuel and fuel fumes are highly inflammable and can cause serious injury when inhaled or allowed to come in contact with the skin. For this reason observe caution when handling fuel and make sure there is adequate ventilation.

Petrol



CAUTION! Always use a quality petrol/oil mixture at least 90 octane (RON). If your machine is equipped with a catalytic converter (see chapter on Technical data) always use a good quality unleaded petrol/oil mixture. Leaded petrol will destroy the catalytic converter.

Use low-emission petrol, also known as alkylate petrol, if it is available.



- The lowest octane recommended is 90 (RON). If you run the engine on a lower octane grade than 90 socalled knocking can occur. This gives rise to a high engine temperature, which can result in serious engine damage.
- When working at continuous high revs a higher octane rating is recommended.

Two-stroke oil

- For best results and performance use HUSQVARNA two-stroke engine oil, which is specially formulated for our air-cooled two-stroke engines.
- Never use two-stroke oil intended for water-cooled engines, sometimes referred to as outboard oil (rated TCW).
- · Never use oil intended for four-stroke engines.
- A poor oil quality and/or too high oil/fuel ratio may jeopardise function and decrease the life time of catalytic converters.
- Mixing ratio
 - 1:50 (2%) with HUSQVARNA two-stroke oil.
 1:33 (3%) with oils class JASO FB or ISO EGB formulated for air-cooled, two-stroke engines.

Petrol, litre	Two-stroke oil, litre		
retioi, iitie	2% (1:50)	3% (1:33)	
5	0,10	0,15	
10	0,20	0,30	
15	0,30	0,45	
20	0,40	0,60	

FUEL HANDLING

Mixina

- Always mix the petrol and oil in a clean container intended for fuel.
- Always start by filling half the amount of the petrol to be used. Then add the entire amount of oil. Mix (shake) the fuel mixture. Add the remaining amount of petrol.
- Mix (shake) the fuel mixture thoroughly before filling the machine's fuel tank.



- Do not mix more than one month's supply of fuel at a time.
- If the machine is not used for some time the fuel tank should be emptied and cleaned.

Fuelling





WARNING! Taking the following precautions, will lessen the risk of fire:

Do not smoke or place hot objects near fuel.

Always shut off the engine before refuelling.

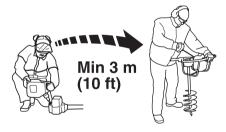
Always stop the engine and let it cool for a few minutes before refuelling.

When refuelling, open the fuel cap slowly so that any excess pressure is released gently.

Tighten the fuel cap carefully after refuelling.

Always move the machine away from the refuelling area before starting.

- · Always use a fuel container with an anti-spill valve.
- Clean the area around the fuel cap. Contamination in the tank can cause operating problems.
- Ensure that the fuel is well mixed by shaking the container before filling the tank.



STARTING AND STOPPING

Check before starting





 Check the cutters. Never use cutters that are blunt, cracked or damaged.



- Check that the machine is in perfect working order.
 Check that all nuts and screws are tight.
- Check that the cutting attachment always stops when the engine is idling.
- Only use the machine for the purpose it was intended for.
- Make sure that the handle and safety features are in good working order. Never use a machine that lacks a part or has been modified outside its specifications.
- All covers must be correctly fitted and undamaged before you start the machine.

Starting and stopping



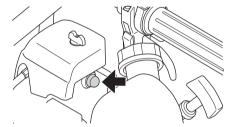


WARNING! Always move the machine about 3 metres from the refuelling position before starting. Place the machine on a flat surface. Ensure the cutting attachment cannot come into contact with any object. Make sure no unauthorised persons are in the working area, otherwise there is a risk of serious personal injury.

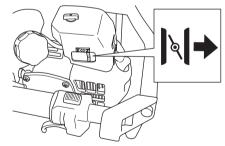
Cold engine

Ignition: Set the stop switch to the start position.

Primer bulb: Press the air purge repeatedly until fuel begins to fill the bulb. The bulb need not be completely filled.



Choke: Set the choke control in the choke position.

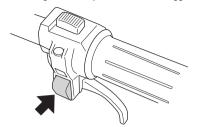


Start throttle:

Set the throttle to the start position by first pressing the throttle trigger, then pressing the start throttle button (A). Then release the throttle trigger, followed by the start

STARTING AND STOPPING

throttle button. The throttle function is now activated. To return the engine to idle, press the throttle trigger again.



Warm engine

Use the same starting procedure as for a cold engine but without setting the choke control in the choke position.

Starting



WARNING! When the engine is started with the choke in either the choke or start throttle positions the cutting attachment will start to rotate immediately.

Hold the machine upright with your left hand. Grip the starter handle, slowly pull out the cord with your right hand until you feel some resistance (the starter pawls grip), now quickly and powerfully pull the cord.

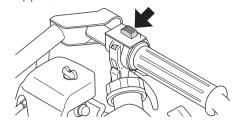
Push the choke control back to its original position as soon as the engine fires, and continue trying to start until the engine starts.

CAUTION! Do not pull the starter cord all the way out and do not let go of the starter handle when the cord is fully extended. This can damage the machine.



Stopping

The engine is switched off by moving the stop switch to the stop position.



WORKING TECHNIQUES

General working instructions

IMPORTANTI

This section takes up the basic safety precautions for working with an earth auger.

If you encounter a situation where you are uncertain how to proceed you should ask an expert. Contact your dealer or your service workshop.

Avoid all usage which you consider to be beyond your capability.



WARNING! The machine can cause serious personal injury. Read the safety instructions carefully. Learn how to use the machine.



WARNING! Cutting tool. Do not touch the tool without first switching off the engine.

Safety instructions regarding the surroundings

- · Never allow children to use the machine.
- Ensure that no-one comes closer than 5 m while you are working.
- Never allow anyone else to use the machine without first ensuring that they have understood the contents of the operator's manual.

Safety instructions while working



- Always ensure you have a safe and stable working position.
- · Always hold the machine with both hands.



· Use your right hand to control the throttle setting.

 Make sure that your hands and feet do not come near the cutting attachment when the engine is running.



- Start drilling with half-throttle, and gradually increase the engine speed so that the drill may get into the ground smoothly.
- If the drill has been caught in the ground and cannot be pulled out, stop the engine and rotate the auger counter-clockwise.
- Always turn off the engine when you have finished drilling.
- When the engine is switched off, keep your hands and feet away from the cutting attachment until it has stopped completely.
- If any foreign object is hit or if vibrations occur stop the machine immediately. Disconnect the HT lead from the spark plug. Check that the machine is not damaged. Repair any damage.



WARNING! Drilling into or contact with electrical cables or wires can lead to death or serious bodily injury. The machine is not electrically insulated. To reduce the risk of electrocution, always check for underground pipes, cables and wires before drilling. Contact your local utility company or locator service for information regarding cable and pipe locations. If necessary, confirm the actual locations by use of devices such as cable detectors and by carefully digging trenches.



WARNING! Striking something hard in the earth, such as rocks or tree roots, may cause the drill to come to a sudden stop. This can lead to a reacting motion on the auger, which can cause the operator to lose control of the machine or throw him to the ground, resulting in serious injury. To reduce the risk of injury, always hold the auger securely to control such motion.

WORKING TECHNIQUES



WARNING! Overexposure to vibration can lead to circulatory damage or nerve damage in people who have impaired circulation. Contact your doctor if you experience symptoms of overexposure to vibration. Such symptoms include numbness, loss of feeling, tingling, pricking, pain, loss of strength, changes in skin colour or condition. These symptoms normally appear in the fingers, hands or wrists. The risk increases at low temperatures.

Safety instructions after completing work







- Make sure the cutting attachment has stopped before cleaning, carrying out repairs or an inspection.
 Disconnect the HT lead from the spark plug.
- Always wear heavy gloves when replacing the cutters.
 The cutters are extremely sharp and can easily cause cuts.



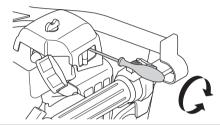
- · Store the machine out of reach of children.
- · Use only original spare parts for repairs.

MAINTENANCE

Carburettor

Adjusting the idle speed (T)

Check that the air filter is clean. When the idle speed is correct, the cutting attachment should not rotate. If adjustment is required, close (turn clockwise) the idle adjustment screw T, with the engine running, until the cutting attachment starts to rotate. Open (turn anticlockwise) the screw until the cutting attachment stops. The idle speed is correctly set when the engine runs smoothly in all positions, and there is a clear margin to the speed at which the cutting attachment starts to rotate.





WARNING! If the idle speed cannot be adjusted so that the cutting attachment stops, contact your dealer/service workshop. Do not use the machine until it has been correctly adjusted or repaired.

Muffler





NB! Some mufflers are fitted with a catalytic converter. See chapter on Technical data to see whether your machine is fitted with a catalytic converter.

The muffler is designed to reduce the noise level and to direct the exhaust gases away from the operator. The exhaust gases are hot and can contain sparks, which may cause fire if directed against dry and combustible material.

Some mufflers are equipped with a special spark arrestor mesh. If your machine has this type of muffler, you should clean the mesh at least once a week. This is best done with a wire brush.

On mufflers without a catalytic converter the mesh should be cleaned weekly, or replaced if necessary. On mufflers fitted with a catalytic converter the mesh should be checked, and if necessary cleaned, monthly. If the mesh is damaged it should be replaced.

If the mesh is frequently blocked, this can be a sign that the performance of the catalytic converter is impaired. Contact your dealer to inspect the muffler. A blocked mesh will cause the machine to overheat and result in damage to the cylinder and piston.

CAUTION! Never use a machine with a defective muffler.



WARNING! Mufflers fitted with catalytic converters get very hot during use and remain so for some time after stopping. This also applies at idle speed. Contact can result in burns to the skin.

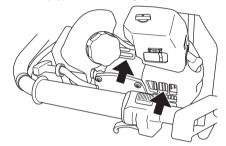
Remember the risk of fire!

Cooling system





To keep the working temperature as low as possible the machine is equipped with a cooling system.



The cooling system consists of:

- 1 Cooling fins on the cylinder.
- 2 Air intake.

Clean the cooling system with a brush once a week, more often in demanding conditions. A dirty or blocked cooling system results in the machine overheating which causes damage to the piston and cylinder.

Air filter



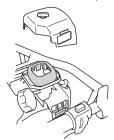


The air filter must be regularly cleaned to remove dust and dirt in order to avoid:

- Carburettor malfunctions
- Starting problems
- · Loss of engine power
- Unnecessary wear to engine parts.

MAINTENANCE

Excessive fuel consumption.



Clean the filter every 25 hours, or more regularly if conditions are exceptionally dusty.

Cleaning the air filter

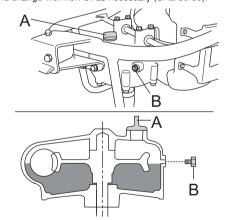
Remove the air filter cover and take out the filter. Wash it clean in warm, soapy water. Ensure that the filter is dry before refitting it.

An air filter that has been in use for a long time cannot be cleaned completely. The filter must therefore be replaced with a new one at regular intervals. A damaged air filter must always be replaced.

Gear

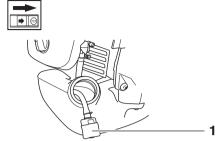


Check the oil level of the gear box every 50 hours of use and change with new oil as necessary (SAE 80-90).



- Make sure that the auger is standing in an upright position.
- · Open the oil filler cap A and the screw B.
- Fill the gear box with oil. The correct level of oil is reached when you can see a drop of oil come out of the hole for the screw B.
- · Fit the screw B and close the oil filler cap A.

Fuel filter



1 Fuel filter

When the engine runs short of fuel supply, check the fuel cap and the fuel filter for blockage.

Spark plug

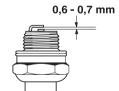


The spark plug condition is influenced by:

- Incorrect carburettor adjustment.
- An incorrect fuel mixture (too much or incorrect type of oil).
- A dirty air filter.

These factors cause deposits on the spark plug electrodes, which may result in operating problems and starting difficulties.

If the machine is low on power, difficult to start or runs poorly at idle speed: always check the spark plug first before taking any further action. If the spark plug is dirty, clean it and check that the electrode gap is 0,6-0,7 mm. The spark plug should be replaced after about a month in operation or earlier if necessary.



CAUTION! Always use the recommended spark plug type! Use of the wrong spark plug can damage the piston/cylinder. Check that the spark plug is fitted with a suppressor.

MAINTENANCE

Maintenance schedule

The following is a list of the maintenance that must be performed on the machine. Most of the items are described in the Maintenance section. The user must only carry out the maintenance and service work described in this Operator's Manual. More extensive work must be carried out by an authorized service workshop.

Maintenance	Daily maintenance	Weekly maintenance	Monthly maintenance
Clean the outside of the machine.	Х		
Check that the handle and handlebar are undamaged and secured correctly.	Х		
Check that the stop switch works correctly.	Х		
Check that the cutting attachment does not rotate at idle.	Х		
Clean the air filter. Replace if necessary.	Х		
Check the cutters. Never use cutters that are blunt, cracked or damaged.	Х		
Check that nuts and screws are tight.	Х		
Check that there are no fuel leaks from the engine, tank or fuel lines.	х		
Check the starter and starter cord.		Х	
Check that the vibration damping elements are not damaged.		Х	
Clean the outside of the spark plug. Remove it and check the electrode gap. Adjust the gap to 0,6-0,7 mm or replace the spark plug. Check that the spark plug is fitted with a suppressor.		х	
Clean the machine's cooling system.		Х	
Clean the outside of the carburettor and the space around it.		Х	
Check the oil level of the gear box, and top up if necessary.		Х	
Clean the muffler.			Х
Check the fuel filter from contamination and the fuel hose from cracks or other defects. Replace if necessary.			Х
Check all cables and connections.			Х
Check the clutch, clutch springs and the clutch drum for wear. Replace if necessary by an autorized service workshop.			х
Replace the spark plug. Check that the spark plug is fitted with a suppressor.			х

TECHNICAL DATA

Technical data

left/right handles:

	143AE15
Engine	
Cylinder displacement, cm ³	41,5
Cylinder bore, mm	40,0
Stroke, mm	33
Idle speed, rpm	2500
Recommended max. speed, rpm	12000
Max. engine output, acc. to ISO 8893, kW/ rpm	1,47/7500
Catalytic converter muffler	No
Speed-regulated ignition system	No
Ignition system	
Manufacturer/type of ignition system	TCI
Spark plug	NGK BPMR 7A
Electrode gap, mm	0,6-0,7
Fuel and lubrication system	
Manufacturer/type of carburettor	Walbro WYK
Fuel tank capacity, litre	0,94
Weight	
Weight, without fuel and cutting tool, kg	8,9
Sound levels	
(see note 1)	
Equivalent sound pressure level at the operator's ear, measured according to EN ISO 22868, dB(A):	103
Equivalent noise power level, measured according to ISO 3744, dB(A)	110
Vibration levels	
Equivalent vibration levels (a $_{hv,eq}$) at handles, measured according to EN ISO 22867, $\mbox{m/s}^2$	
The state of the s	

Note 1: Reported data for equivalent sound pressure level for the machine has a typical statistical dispersion (standard deviation) of 1 dB (A).

6,0/9,3

Note 2: Reported data for equivalent vibration level has a typical statistical dispersion (standard deviation) of 1 m/s^2

115 24 40-26

